

REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
DHOMA E NOTERISË TIRANË

Nr. 9731 Rep.  
Nr. 3371 Kol.



REPUBBLICA DI ALBANIA  
ALBO NOTARILE di TIRANA

N. 9731 Rep.  
N. 3371 Racc.

KONTRATË SHITJE KUOTASH

Sot, më 6 Dhjetor 2018, përpara meje Julian Zhelegu, Noter pranë Dhomës së Noterëve Tiranë, me seli në adresen Rr. "Pjeter Bogdani", Nr.13, K. I, Tirane, u paraqit personalisht:

**Z. Gabriele Cacciamani**, shtetas italian, lindur me 31.07.1976 ne Fabriano (AN), Itali, mbajtes i pasaportes me nr. YB0129426, banues ne Itali, madhor me dhe me zotesi te plote juridike e per te vepruar,  
në vijim referuar si "**Shitësi**"

dhe

**Z. Matteo Molinari**, shtetas italian, lindur me 25.04.1981 ne Terni (TR), Itali e banues ne Terni, mbajtes i pasaportes me nr. YA5904068, madhor me dhe me zotesi te plote juridike e per te vepruar,

në vijim referuar si "**Blerësi**"

Në vijim e për efekt të kësaj Kontrate, Shitësi dhe Blerësi do të referohen veçmas si Palë/a dhe së bashku si Palë/t.

**MEQENËSE:**

- A. Shoqëria "**OVERDREAM**" Sh.P.K, është një shoqëri tregtare me përgjegjësi të kufizuar e krijuar e që funksionon në përputhje me legjislacionin shqiptar, regjistruar në Qëndrën Kombëtare të Regjistrimit me Numër Unik Identifikimi L82321031F, me kapital 12.500,00 Leke, e perbere nga 1 (nje) kuote.
- B. Shitësi deshiron te transferoje 40% te kapitalit te zoteruar prej tij ne Shoqeri dhe Blerësi ka pranuar të blejë 40% te kapitalit te zotëruar dhe të ofruar nga Shitësi;

CONTRATTO DI VENDITA DELLE QUOTE

Oggi, a Tirana, li 6 Dicembre 2018, dinanzi a me, Notaio dell'Albo Notarile di Tirana Julian Zhelegu, avendo sede in Via "Pjeter Bogdani", n. 13, a Tirana, si è presentato personalmente:

**Sig. Gabriele Cacciamani**, cittadino italiano, nato a Fabriano (AN), Italia, il 31.07.1976, residente in Italia, maggiorenne e con piena capacità di agire, in possesso del passaporto con n. YB0129426, di seguito denominato "**Venditore**"

e

**Sig. Matteo Molinari**, cittadino italiano, nato il 25.04.1981 a Terni (TR), Italia e residente a Terni, con passaporto italiano n. YA5904068, adulto e con piena capacità giuridica di agire;

di seguito denominato "**L'Acquirente**"

A seguito e per l'effetto di questo Contratto, il venditore e l'acquirente saranno denominati come i Parti e le Parti.

**PREMESSA:**

- A. Società "**OVERDREAM**" Sh.p.k., società commerciale a responsabilità limitata, fondata e che opera in base della legge albanese, registrata presso il Centro Nazionale di Business con numero di identificazione unico NUIS L82321031F, con capitale pari a 12.500,00 ALL, composta di 1 (una) quota.
- B. Il Venditore ha annunciato la sua candidatura per la vendita della 40% del capitale sociale e l'acquirente ha accettato di acquistare il 40% del capitale sociale offerto dal Venditore;



C. Në zbatim të kërkesave të Statutit të Shoqërisë, Palët kanë vendosur të lidhin këtë Kontratë;

C. Conformemente alle prescrizioni dello Statuto della Società, le parti hanno deciso di concludere questo;

*Atëherë*, duke qenë se ekzistojnë këto kushte paraprake, për të cilat Palët nuk kanë pretendime apo kundërshtime, Palët bien dakord për sa më poshtë vijon:

*All'esito delle premesse*, le Parti non hanno reclami o contestazioni e concordano quanto segue:

**Neni 1            Objekti**

**Articolo 1            Oggetto**

1.1. Nëpërmjet kësaj Kontrate Shitësi i shet Blerësit gjithsej 40% (dyzete perqind) të kapitalit të Shoqërisë dhe Blerësi blen nga Shitësi gjithsej 40% (dyzete përqind) të kapitalit themeltar të Shoqërisë "OVERDREAM" Sh.P.K., shoqëri tregtare me përgjegjësi të kufizuar, e regjistruar pranë Qendres Kombëtare të Biznesit me Numer Unik Identifikimi NUIS L82321031F.

1.1. Attraverso questo contratto, il Venditore vende all'Acquirente 40% del capitale sociale della Società e l'Acquirente acquista dal Venditore il 40% (quaranta per cento) del capitale sociale della Società "OVERDREAM" Sh.P.K, impresa a responsabilità limitata, registrata presso il Centro Nazionale di Registrazione con il numero di identificazione unico NUIS L82321031F.

**Neni 2            Çmimi**

**Articolo 2            Prezzo**

2.1 Çmimi i shitjes së 40% (dyzete përqind) të kapitalit themeltar të Shoqërisë është 5.000 Leke (pese mijë leke) ("Çmimi i Shitjes")  
2.2 Çmimi i shitjes së kuotave është paguar nga Blerësi tek Shitësi para nënshkrimit të kësaj kontrate dhe palët deklarojnë se nuk kanë asnjë pretendim për çmimin e shitjes dhe mënyrën e pagesës.


2.1 Il prezzo della cessione del 40% (quaranta per cento) del capitale sociale della Società è pari di ALL 5.000 (cinque mila leke) ("Prezzo di Vendita")  
2.2 Il prezzo totale di vendita e' stato già pagato al Venditore dall'Acquirente prima della sottoscrizione del presente Contratto, e le parti dichiarano che non hanno nessuna pretesa riguardo il prezzo della vendita e il modo del pagamento.

**Neni 3            Deklarimet dhe garancite**

**Articolo 3            Dichiarazioni e garanzie**

3.1 Shitësi deklaron dhe verteton se në datën e nënshkrimit të kësaj Kontrate ai zotëron kuotën që do të transferohet sipas kësaj Kontrate, dhe ka të drejtën për t'a transferuar këto kuote dhe se nënshkrimi apo zbatimi i kësaj Kontrate nga Shitësi nuk vjen në kundërshtim me ligjet, Statutin, kontratat, marrëveshjet apo dokumente të tjera ligjore, subjekt i të cilave është Shitësi.  
3.2. Blerësi deklaron dhe verteton se në datën e nënshkrimit të kësaj Kontrate Blerësi ka tagra të plota për të pranuar kuotën nga Shitësi sipas përcaktimeve të kësaj Kontrate dhe se nënshkrimi

3.1. Il venditore dichiara e certifica che, alla data di sottoscrizione del presente Contratto che possiede la quota da trasferire ai sensi del presente accordo, e ha il diritto di trasferire la quota e che la firma o applicazione del presente accordo da parte del Venditore sia conforme alle leggi, statuti, contratti, accordi o altri documenti legali, il cui soggetto è il Venditore.  
3.2. L'Acquirente dichiara e certifica che con la sottoscrizione del presente Contratto l'Acquirente è in possesso di tutte le condizioni necessarie per ricevere la quota dal Venditore in base alle



apo zbatimi i kësaj Kontrate nga Blerësi nuk vjen në kundërshtim me ligjet, Statutin, kontratat, marrëveshjet apo dokumente të tjera ligjore, subjekt i të cilave është Blerësi.

disposizioni del presente accordo e che la firma o applicazione di esso da parte dell'Acquirente sia conforme alla legge, Statuto, contratto, accordo o altri documenti legali, il cui soggetto è il Compratore.

#### Neni 4 Transferimi i të drejtave mbi kuotat

- 4.1. Pronësia mbi kuoten e Shoqërisë, objekt i kësaj Kontrate, kalon nga Shitësi të Blerësi menjëherë me nënshkrimin e kësaj Kontrate dhe që nga ky moment Blerësi i lind e drejta e regjistrimit të kësaj kontrate në Qendrën Kombëtare të Biznesit dhe Shitësi bie dakort për këtë.
- 4.2. Pas nënshkrimit të kësaj Kontrate, struktura e zoterimit të kapitalit themeltar të Shoqërisë do të jetë si vijon:
- *Z. Gabriele Cacciamani mbetet zotërues i 60% të kapitalit të Shoqërisë;*
  - *"Z. Matteo Molinari behet zotërues i 40% të kapitalit të shoqërisë;*
- 4.3. Me nënshkrimin e kësaj Kontrate, Blerësi gëzon të gjitha të drejtat për të regjistruar pronësinë mbi kuoten e zotëruar në emër të tij në Regjistrin Tregtar pranë Qendrës Kombëtare të Biznesit si dhe pranë çdo institucioni tjetër shtetëror sipas legjislacionit në fuqi.

#### Articolo 4 Trasferimenti dei diritti sulle quote

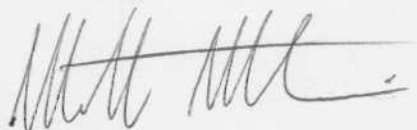
- 4.1 La proprietà sulla quota del capitale, soggetto al presente Contratto, si trasferisce dal venditore al compratore immediatamente dopo l'esecuzione del presente accordo.
- 4.2 Dopo la sottoscrizione di questo Contratto, la struttura del capitale della società sarà come segue:
- *Sig. Gabriele Cacciamani possiederà il 60% del capitale della Società;*
  - *Sig. Matteo Molinari possiederà il 40% del capitale della Società;*
- 4.3 Con la sottoscrizione del presente Contratto, l'Acquirente avrà tutti i diritti di proprietà per registrate la quota in favore suo nel registro delle imprese presso il Centro Nazionale di Business e ad ogni altra istituzione statale ai sensi della normativa vigente.

#### Neni 5 Të ndryshme

- 5.1. Çdo kusht, klauzolë apo parashikim i kësaj Kontrate do të jetë i vlefshëm pavarësisht kushteve, klauzolave apo parashikimeve të tjera dhe vlefshmëria e një kushti, klauzole apo parashikimi nuk do të çenohet nga pavlefshmëria e një kushti, klauzole apo parashikimi tjetër.
- 5.2. Çdo konflikt që ka lindur si pasojë apo lidhet me këtë Kontratë do të zgjidhet në marrëveshje ndërmjet Palëve, në rast të kundërt kompetente për zgjidhjen e konflikteve është Gjykata e Rrethit Gjyqësor Tiranë.
- 5.3. Kjo Kontratë hartohet në gjuhën Shqipe dhe ate Italiane në 4 (kater) origjinale.

#### Articolo 5 Varie

- 5.1. Qualsiasi condizione, clausola o la previsione di questo Contratto sono valide indipendentemente dalle condizioni, clausole o altre disposizioni e la validità di una condizione, clausola o disposizione non saranno colpiti dalla nullità di una condizione, clausola o altre disposizioni.
- 5.2. Ogni conflitto che è sorto a seguito o in relazione al presente Contratto sarà risolta di comune accordo tra le Parti, altrimenti competente a risolvere i conflitti sarà il Distretto della Corte di Tirana.
- 5.3. Il presente contratto è redatto in albanese ed Italiano in 4 (quattro) copie originale.





Kjo Kontratë pasi iu lexua Palëve me zë të lartë e të qartë, nga unë Noteri, dhe pasi u gjet në përputhje me vullnetin e tyre të lirë e të plotë, u nënshkrua rregullisht prej Palëve në praninë e perkthyeses se gjuhës italiane Aida Sino dhe unë, Noteri, e vërtetoj atë sipas ligjit dhe për gjithë efektet që passjell.

Questo Contratto, dopo la lettura ad alta voce davanti alle parti, da me notaio, e dopo essere stato trovato in conformità con il loro libero arbitrio e completa, è stato sottoscritto dalle parti regolarmente in presenza del traduttrice della lingua italiana Sig.ra Aida Sino e io, Notaio, verifico la stipulazione del Contratto in conformità della legge e a tutti gli effetti che comporta.

**SHITËSI**

GABRIELE ACCIARANI

**IL VENDITORE**

GABRIELE ACCIARANI

**BLERËSI**

MATTEO MOLINARI

**ACQUIRENTE**

MATTEO MOLINARI

**NOTERI**  
Julian Zhelegu

**NOTAIO**  
Julian Zhelegu

Perktheu:

Tradotto da: